



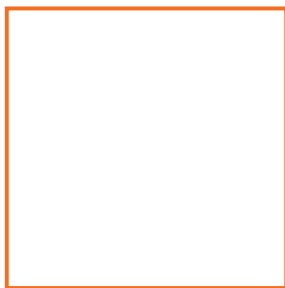
Ομοσπονδιακό Υπουργείο  
Οικογενειακών Υποθέσεων,  
Ηλικιωμένων, Γυναικών και Νέας Γενιάς



Ομοσπονδιακό Ίδρυμα

Μητέρα και

Παιδί.



ισότητα

## Πληροφορίες για την έγκυο γυναίκα σε κατάσταση ανάγκης

### Πότε βοηθάει το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα;

- α) Όταν η μόνιμη κατοικία σας ή η συνήθης διαμονή σας είναι η **Γερμανία**.
- β) Όταν έχετε **πιστοποιητικό εγκυμοσύνης, π.χ. βιβλιάριο μητέρας (Mutterspass)**.
- γ) Όταν βρίσκεστε σε κατάσταση ανάγκης. Σε αυτή την περίπτωση το κέντρο συμβουλευτικής θα πρέπει να ελέγξει το εισόδημά σας. Η οικονομική ενίσχυση από πλευράς του Ομοσπονδιακού Ιδρύματος είναι δυνατή μόνον στην περίπτωση που άλλες κοινωνικές παροχές, συμπεριλαμβανομένου και του κοινωνικού βοηθήματος (Sozialhilfe), δεν επαρκούν, ή δεν έχουν καταβληθεί έγκαιρα.

Η αίτηση για χορήγηση οικονομικής βοήθειας υποβάλλεται στα κέντρα συμβουλευτικής εγκύων, όπως είναι για παράδειγμα ο Οργανισμός Πρόνοιας για τους Εργάτες Arbeiterwohlfahrt, η φιλανθρωπική οργάνωση Caritas, η Ισότιμη Κοινωνική Μέριμνα Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband, ο Γερμανικός Ερυθρός Σταυρός Deutsches Rotes Kreuz, η Οργάνωση Κοινωνικής Πρόνοιας Προτεσταντών Diakonisches Werk, ο καθολικός φορέας συμβουλευτικής donum vitae, ο οργανισμός Pro Familia, η Ένωση για την Κοινωνική Εργασία Καθολικών Γυναικών Sozialdienst katholischer Frauen, καθώς και στα Κέντρα Συμβουλευτικής για Εγκύους των δήμων και περιφερειών (**και όχι στο Ομοσπονδιακό Ίδρυμα**). Μπορείτε να αναζητήσετε τις οργανώσεις αυτές στον τηλεφωνικό κατάλογο και στο Διαδίκτυο, οι οποίες και θα σας πληροφορήσουν για τα πλησιέστερα προς εσάς κέντρα συμβουλευτικής. Πρέπει να μεριμνήσετε ώστε να κλείσετε έγκαιρα ραντεβού για την παροχή συμβουλευτικής, διότι η αίτηση για την χορήγηση της οικονομικής βοήθειας πρέπει να υποβληθεί **πριν τον τοκετό**. Έντυπα για την υποβολή αίτησης θα προμηθευτείτε στα κέντρα συμβουλευτικής.

### Πως βοηθάει το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα;

Οι οικονομικοί πόροι του Ιδρύματος διατίθενται, για παράδειγμα, για τον αρχικό εξοπλισμό του παιδιού και την τήρηση του νοικοκυριού, την κατοικία και τον εξοπλισμό της, καθώς και την φροντίδα του βρέφους. Η οικονομική

βοήθεια **δεν συνυπολογίζεται ως εισόδημα** προστιθέμενο στο επίδομα ανεργίας II (Arbeitslosengeld II), το **κοινωνικό βοήθημα (Sozialhilfe)**, ή και άλλες κοινωνικές παροχές.

Το ύψος και η διάρκεια της χορηγούμενης οικονομικής βοήθειας καθορίζονται βάση της δικής σας προσωπικής κατάστασης αλλά και σε συνάρτηση με τον συνολικό αριθμό των αιτήσεων από γυναίκες σε κατάσταση ανάγκης. Το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα δεν θεμελιώνει **έννομη αξίωση**.

Η Ομοσπονδία θέτει στη διάθεση του Ομοσπονδιακού Ιδρύματος 92 εκατομμύρια Ευρώ ετησίως για τα οικονομικά μέτρα αρωγής του. Το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα δεν καταβάλλει άμεσα σε εσάς τα ποσά, αλλά για **εγκύους γυναίκες σε κατάσταση ανάγκης** στα ιδρύματα των κρατιδίων για τη γυναίκα και την οικογένεια σε κατάσταση ανάγκης και σε άλλες αντίστοιχες κεντρικές υπηρεσίες των ομοσπονδιακών κρατιδίων. Στη Βαυαρία, το Βερολίνο, τη Ρηνανία-Παλατινάτο και τη Θουριγγία τα ιδρύματα των κρατιδίων συνδράμουν και με ίδιους πόρους του ιδρύματος.

Το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα "Μητέρα και Παιδί" υποστηρίζει 150.000 περίπου **έγκυες γυναίκες σε κατάσταση ανάγκης** με μη γραφειοκρατικό τρόπο διευκολύνοντας τη συνέχιση της εγκυμοσύνης και τη φροντίδα του βρέφους.

Το Ομοσπονδιακό Ίδρυμα "Μητέρα και Παιδί – Προστασία του Αγέννητου Παιδιού" είναι ευγνώμον για κάθε δωρεά σας!

Αν επιθυμείτε να βοηθήσετε τις γυναίκες σε κατάσταση ανάγκης, τότε κάνετε μια δωρεά στον ακόλουθο τραπεζικό λογαριασμό: 268 444 500, Dresdner Bank Bonn, Κωδικός Αναγνώρισης Τράπεζας 370 800 40. Οι δωρεές ωφελούν άμεσα έγκυες γυναίκες σε κατάσταση ανάγκης και εκπίπτουν από το φορολογητέο εισόδημα.

Τη νομική βάση του Ομοσπονδιακού Ιδρύματος, το οποίο δημιουργήθηκε το 1984, αποτελεί ο Νόμος περί Συστάσεως του Ιδρύματος "Μητέρα και Παιδί – Προστασία του Αγέννητου Παιδιού" σύμφωνα με το κείμενο της 19ης Μαρτίου 1993 (BGBl. I σελ. 406), τελευταία τροποποίηση στις 21 Σεπτεμβρίου 1997 (BGBl. I σελ. 2390). Βλέπε επίσης: [www.familien-wegweiser.de](http://www.familien-wegweiser.de)





Το ενημερωτικό αυτό φυλλάδιο αποτελεί μέρος των δημοσίων σχέσεων της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης, διανέμεται δωρεάν και δεν είναι προς πώληση.

**Εκδότης:**

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend  
(Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικογενειακών Υποθέσεων, Ηλικιωμένων,  
Γυναϊκών και Νέας Γενιάς)  
11018 Berlin (Βερολίνο)  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

**Διατίθεται από:**

Publikationsversand der Bundesregierung  
Postfach (Ταχυδρομική Θυρίδα) 48 10 09  
18132 Rostock  
Τηλ.: 0 18 05/77 80 90\*  
Φαξ: 0 18 05/77 80 94\*  
E-Mail: [publikationen@bundesregierung.de](mailto:publikationen@bundesregierung.de)  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

**Τελευταία ενημέρωση:** Δεκέμβριος 2009

**Σχεδιασμός:** [www.avitamin.de](http://www.avitamin.de)

Για περισσότερες πληροφορίες κάνετε χρήση της  
γραμμής εξυπηρέτησης: 0 18 01/90 70 50\*\*  
Φαξ: 0 30 18/5 55 44 00  
Δευτέρα-Πέμπτη 9:00–18:00  
E-Mail: [info@bmfsfj.service.bund.de](mailto:info@bmfsfj.service.bund.de)

\* χρέωση κλήσης 14 λεπτά το λεπτό από δίκτυο σταθερής τηλεφωνίας,  
είναι πιθανές οι αποκλίσεις της χρέωσης από δίκτυα κινητής τηλεφωνίας

\*\* μόνον κλήσεις από δίκτυο σταθερής τηλεφωνίας,  
3,9 λεπτά ανά λεπτό